

## Vespers

### SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN

THOU didst annul the sentence of the tree of disobedience, O Saviour, by being nailed willingly to the Tree of the Cross. And by descending into Hades, O Mighty One, as God Thou didst rend asunder the bonds of death. Wherefore, we worship Thy Resurrection from the dead, while crying out in gladness: O Almighty Lord, glory be to Thee.

THE gates of Hades didst Thou shatter, O Lord, and by Thy death Thou didst destroy the kingdom of death. And Thou didst free the race of man from corruption, granting life and incorruption and great mercy to the world.

#### *Anatolian Sticheron*

COME, O ye peoples, let us praise the Saviour's arising on the third day, whereby we were delivered from the indissoluble bonds of Hades. And we all received incorruption and life, while crying: Thou Who wast crucified and buried and didst arise, save us by Thy Resurrection, O only Friend of man.

#### *Stichera of Mid-Pentecost. Same Tone O Lord, when Thou didst ascend*

THERE is come now the middle of those days \* which commence with Christ God's saving Rising and which are sealed \* by Pentecost, that divine day \* Illuminated by both the feasts and joining both, \* it is radiant and also \* is now rendered majestic, \* manifesting and showing the presence of \*

the great glory of the Ascension of our Master, Christ.

SION heard and rejoiced when it received \* the glad tidings of Christ's Resurrection from Hades' realms. \* And all of her faithful offspring \* were filled with joy on beholding Him Who by the grace \* of the Spirit doth wash away \* all the stain of Christ's murder. \* It doth prepare to celebrate festively \* the joyous Mid-festal and holy day of both the feasts.

THE bountiful pouring forth of the Divine \* Spirit upon all is now at hand, as the Scripture saith. \* This is proclaimed by the mid-point \* of the blest period after Christ God's death \* and His burial and rising, \* when He gave His disciples \* His unfailing and true promise, which revealed \* and showed forth most clearly the coming of the Comforter.

#### *Stichera of the Samaritan Woman First Tone*

AT the sixth hour the Well-spring of Miracles came to the well to capture the fruit of Eve, for Eve at this same hour departed from Paradise through the deceit of the serpent. The Samaritan woman, therefore, drew nigh to draw water, and the Saviour, upon seeing her, said to her: Give Me water to drink, and I shall fill thee with living water. And running to the city, that prudent woman at once announced to the multitudes: Come, behold Christ the Lord, the Saviour of our souls.

*Second Tone*

WHEN the compassionate Lord came unto the well, the Samaritan woman entreated Him, saying: Grant me the water of faith, and I shall receive the waters of the font of baptism unto rejoicing and redemption. O Giver of life, Lord, glory be to Thee.

*Same Tone*

THE co-beginningless and co-eternal Son and Word of the Father, the Well-spring of healings, came to the well, and a woman of Samaria came to draw water. And when the Saviour saw her, He said: Give Me water to drink, and go, call thy husband. But addressing Him as man and not as God, and being anxious to hide herself from Him, she said: I have no husband. And the Teacher replied: Thou hast truly said, I have no husband; for thou hast had five, and he whom thou now hast is not thy husband. And she, amazed by these words, hastened to the city and cried out unto the multitudes, saying: Come, behold Christ, Who granteth the world great mercy.

Glory. Plagal of Second Tone 7.6

BY Jacob's Well, Jesus found the Samaritan woman. He that covereth the earth with clouds asked water of her. O wonder! He that rideth on the Cherubim speaketh with a harlot woman. He asked for water, Who suspended the earth upon the waters. He seeketh water, Who causeth springs and pools of waters to flow forth, for He

wished to draw to Himself her that was truly ensnared by the contending enemy, and to impart the water of life unto her that was sorely inflamed with unseemly deeds, for He alone is compassionate and the Friend of man.

Both now. Theotokion. Fourth Tone

*see notebook*

HE that on thine account is now God's ancestor, the Prophet David, did aforetime in melody say of thee to Him that hath done great things to thee: The queen stood at Thy right hand. For Christ God, Who was pleased to become incarnate of thee without father that He might save the world, hath shown thee forth as the mother and cause of Life, that He might restore His image corrupted by the passions; and having found the stray sheep lost in the mountains, and taken it upon His shoulders, He bringeth it unto His Father, and by His own will uniteth it with the Heavenly powers, O Theotokos; for He hath great and abundant mercy.

*No Lity*

For the Entreaty, the Sticheron of the Saint of the monastery, as is customary.

Glory; both now. Third Tone

LET Heaven and earth radiantly rejoice today, for Christ hath appeared as man in the flesh, that He might deliver from the curse the whole race of Adam; and when He came to Samaria, He was made wondrous by wonders. He that is compassed about by the waters of the clouds standeth nigh unto a woman and seeketh water.

## SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN

Wherefore, let all us the faithful worship Him, Who of His own will became poor for our sake in His compassionate counsel.

\* For the Aposticha, the Sticheron of the Resurrection:

Fourth Tone. The Original Melody

**O** LORD, when Thou didst ascend upon the Cross,/\* Thou didst utterly obliterate our ancestral curse,/\* And going down into Hades, \* Thou didst set free those in fetters from all ages past,/\* granting unto the race of man \* incorruption forever;/\* hence, for this cause with hymns do we glorify//  
\* Thy life-creating and saving Rising from the dead.

Then the Stichera of Pascha with their verses, as set forth previously.

Glory. Plagal of Fourth Tone T. 8

**W**HEN by Thine unfathomable dispensation/Thou didst appear on earth, O Christ God, the Samaritan woman, on hearing Thy man-befriending words, left the water jar at the well and hastened to those in the city and said:/Come, behold One Who knoweth men's hearts;/mayhap He is the expected Christ, Who hath great mercy.

Back to let God Arise

Both now. Same Tone 15 not sung

**W**HEN Thou wast teaching at Mid-feast, O Saviour, the Jews said: How knoweth this man letters, having never learned? For they knew not that Thou art the Wisdom that fashioned the world. Glory be to Thee.

Now lettest Thou Thy servant depart in peace, O Master...

## DISMISSAL HYMN OF THE RESURRECTION

Fourth Tone See notebook

**H**AVING learned the joyful proclamation of the Resurrection from the Angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spake to the Apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting great mercy to the world.

Another, of the Feast Plagal of Fourth Tone T. 8

**A**T Mid-feast give Thou my thirsty soul to drink of the waters of piety; for Thou, O Saviour, didst cry out to all: Whosoever is thirsty, let him come to Me and drink. Wherefore, O Well-spring of life, Christ our God, glory be to Thee.

And the same for God is the Lord.



## NOCTURNS

### THE CANON OF THE TRINITY

Chanted when there is no Vigil.

Fourth Tone

### ODE ONE

Having crossed the Red Sea

**L**ET us glorify the divine sovereignty which is threefold in hypostases, with the one nature of the three being co-eternal and of one authority. Let us beseech Him and say: Save them that glorify Thee with faith.